第三本《古兰经》译文

（2-253）那些使者，我使他们一半贵过一半[①]，在他们中有真主与他交言的，他升高了他们一部分的若干品级[②]，我把许多明证（奇迹感应）[③]赐给了麦尔彦之子尔萨，并以圣灵（高洁的灵性）[④]扶助了他。假若真主意欲，他们以后的人们在各种明证[⑤]来到他们之后就不相互厮杀了。但他们互相起争议，然后他们中有归信的，他们中有不信道的。假如真主意欲，他们必不相互厮杀，但真主是意所欲为的。

（2-254）归信的人们啊！你们在没有交易（买卖），没有友谊[①]和没有说情搭救[②]的那日到来之前，从我恩赐给你们的上施费吧！不信道的人[③]他们是背义行亏的人。

（2-255）真主，万物非主，唯有他，他是永活的，维护万物的，盹睡不能侵犯（拿住）他，天地万物全是他的执掌。不经他的命令许可，谁能近在他御前说情搭救呢？他知道他们之前和他们之后的，他们不能围绕他真知内学中的丝毫，除非他意欲的。他的尊威（库勒西）包容（宽过）天地，维护它俩不会使他疲乏，他是玄高的、尊大的。

……

第三本　古兰的正确注解

（2-253）كلّم含有مكالمه之义。

①至圣被差遣于人神两等，他的道停止了以前的一切道，伊卜拉欣是认主独一的定盘星，的确他把世人教于神性品和真一品。万圣以圣品和继承品互相超越。

②圣人e说：“我以六件事贵过万圣：（1）我获得了交言（真言）的宝库，（2）主以恐惧襄助我，（3）战利品在我上是合法的，（4）主把大地作为我的叩头处，和洁净的。（5）我被差于全人类。（6）以我封印了万圣。”——见《鲁白》第一册394页

③明显的一切显迹和明显的一切奇迹感应。一切感应是他优越的因由（سبب）。

④القدس含有المقدس之义，是出自于一位贤人，或圣洁者是真，他的灵性是哲伯拉伊莱。

⑤证明奉受真理真缔的明显感应和明显显迹，以便他们跟随，制止由他们在圣传之道上转脸。——见《鲁白》第一册395页

（2-254）“**那日**”清算报应日。

①真主说：“在那日，朋友彼此是仇敌，除非敬畏的人。”

②说情是惟独他把一物没有举伴给真主而死去的穆民的。

③拒抽天课的人。——见《鲁白》第一册396页

（2-255）台思比哈ياهوويامن هوهوويامنلاالهالاهو（哎！他，哎！那个他就是他。哎！那个人是万物非主，唯有他），如果在真境之道上念了它，他能指使万物。——见《鲁白》第一册398页

“**永活的**”真主，他是叫万物活的，除他外凡是活的都是依知道他和他的能为而活。

据说القيم الحى是اسم الاعظم，اسم الاعظم是说明当代穆罕默德的真境实质，所以谁认识了它，他就认识了他，它又是神性品荟萃的尊名形象。——见《鲁白》第一册400页倒16行

“**盹睡**”艾布耶宰德说：“给我赐给的一切特恩只是在我把夜作为昼之后。”——见《鲁白》第一册400页4行

“**不经他的命令许可**”这个除外是归于至圣，因为真主确已许约给了他受夸的品

（2-256）在宗教中无强迫，的确正道从迷路中已明显了。至于不信仰魔鬼（塔欧特）而归信真主的人，他确已抓住在它上没有裂痕（不被割断）的牢固的把柄绳索了。真主是本听的，是全知的。

（2-257）真主是归信的人们的外哩（密友），他把他们从重重黑暗引导于真光，不信道的人他们的外哩（密友）是恶魔（塔欧特），它们把他们从光明引诱于重重黑暗。此等人是火狱之人，他们在它中是永居的。

（2-258）你难道没有看见与伊布拉欣在他的养主上争论的人吗？因为真主曾把国权赐给了他。那时伊布拉欣说：“我的养主是那个主，他能叫人活，能叫人死。”他说：“我也能叫人活叫人死。”伊布拉欣说：“的确真主从东方升起了太阳，你从西方升起它吧！”然后那不信道的人惊惶失措了。真主是不引导背义行亏的民众的。

（2-259）或者像那么一个人，他（欧宰尔）经过一个城镇，它是倒在它的梁上的（全变成废墟），他说：“真主怎样能把这个已死的城市复活呢？”于是真主使他死了百年，然后，再使他苏醒，他说：“你停留了多少日子？”他说：“我迟留了一日或者半日吧！”他说：“不然，你已迟留了一百年了。你看你的食物和你的汤，它尚未改变颜色。你看你的驴吧！我把你作为对世人的显迹，你再看枯骨，我怎样复活（配合）它，然后我把肉穿在它上。”当真主为他显示了时，他说：“我知道真主确是全能万事的。”

（2-260）你记想那时，伊布拉欣说：“我的养主啊！你显示给我吧！你如何把死

.....

位，它就是说情搭救，其义是：除了他的奴仆穆罕默德e，谁能近他御前说情呢？——见《鲁白》第一册402页1行

须知至圣是第一位打开说情搭救大门的人，然后他给众生说情，其次是万圣，其次是一切外哩，其次是修道的穆民，和最后一个说情者。——见《鲁白》第一册402页倒5行

“库勒西”也许是第八层天，每年给人、畜、兽、鸟求衣禄的四位天仙担负着它。须知，阿勒实的形象在人的境界上是人心，库勒西的形象是人的机密。——见《鲁白》第一册404页7行和倒8行

“尊大的”奴仆中尊大的是一切圣人、外哩和学者，圣人e在教生心目中是尊大的，毛拉谢赫在门人心目中是尊大的，老师在学生心目中是尊大的。——见《鲁白》第一册405页9行

（2-256）“不信仰”是三种：不信经典，不信独一主，不信（有）恶魔，人也分几种，右边的，左边的，临真的。——见《鲁白》第一册407页倒10行

（2-257）“外哩”把执掌继承品的人称为外哩，因为他们使一伙人临近真主，故他们主持他们的事情，维护他们的权利。

“重重黑暗”库夫勒（叛教）、罪恶、蒙蔽、怀疑。

“光明”正信之光，确信之光，明见之光。

“恶魔（塔欧特）”的舍依他尼和其它在正道上误导人者。——见《鲁白》第一册408页

须知人分三等：下等人、上等人和特选之人。

（2-258）执掌调养的人是至圣或他的代理人，他们是引领正道的道长。——见《鲁白》第一册412页3行

（2-260）真主命令他的密友宰有这些本性的四鸟：吝啬的孔雀、贪图的乌鸦、

的复活？”他说：“你难道不相信吗？”他说：“不然！只是为了我的心安定。”他说：“你拿四种飞禽来吧！你把它们集中于你吧！然后，你把它们的一部分放在每座山上，然后你呼叫它们，它们就会赶忙飞到你面前。”你要知道，的确，真主是优胜的，有机密哲理的。

（2-261）他们在主道里费用他们财产的人们，其比喻是：好像一粒种子生长出七穗，在每穗里有一百粒，真主给他意欲的人是加倍的。真主是宽恩的，全知的。

（2-262）他们在主道里施费他们的财产的人们，然后，他们没有以责备（表功）和损害跟随他们所费用的（受施的人），他们近在他们的养主御前要享受他们的报酬，在他们上没有恐惧，他们也不忧愁。

（2-263）好话和婉转的语言比以伤害跟随它的施济更高强。真主是富足无求的，是宽容担待的。

（2-264）归信的人们啊！你们不要像给人们沽名钓誉而费用他的财产与不归信真主和后世的人一样，凭责备和损害（被施者）来作废你们的施舍。它的比喻是像在它上有一层浮土的光滑石头，然后大雨落到它上，它撇下了它（浮土）成为光硬的，他们在他们营干（所施舍）的上不能获得任何好处，真主是不引导不信道的民众的。

（2-265）为了寻求主的喜悦，和使他们的心坚定而费用他们的财产的人们，其比喻是像高原上的园圃，大雨到达于它，它结出了两倍的果实，如果无大雨到达它，细雨（足以滋润）。真主是本观（明察）你们的行为的。

……

欲望私心的公鸡、怒恼的兀鹰，命令在灵性伊卜拉欣的手上借正道主事人，真主的代理人——毛拉道长坍塌它们的根基。——见《鲁白》第一册417页8行

（2-261）的确施济不论是天命还是付功，都需要真主调养，因为财产其生性就是籽粒。

圣人e说：“穆民的施济能由施济者上隔避今生的灾难，灾中的祸患和复活日的刑罚。” ——见《鲁白》第一册418页15行

须知费用有几个层次：（1）下等人的费用是财产，他们的回赐是天堂。（2）上等人的费用是以纯洁自性和清亮心校正真境，他们在复活日的回赐是观看真主的本然。——见《鲁白》第一册419页

（2-262）此举在他上无回赐，而有罪过。须知：真主禁止他的奴仆以善向人表功。——见《鲁白》第一册420页3行

（2-263）的确施济绝不限定在财帛中，不然是通行在一切善上，优美语言、优美的赞同，襄助困难者，探望病人，送葬，使穆斯林心悦都是施济。——见《鲁白》第一册421页

（2-264）谁由真理上转脸，他确已倾向了虚伪，倾向虚伪的人确已作废了他行为干办中的价值。

爱慕神性主、喜爱普慈主如果战胜了奴仆的心，在财帛、子孙和生命中举伴（有二）的汗水就由他上干了，以功价来侍奉不符合真男子，的确他仁慈的毛拉因注视功价上砍断他的心，是报他的报酬从那仁慈者一边全美地全拿给了他。——见《鲁白》第一册424页4行、17行

（2-265）财帛是灵性的哥哥，那么谁为讨真主喜悦施舍了财帛，他确已坚定了他身体的一部分。谁施舍了他的财产和灵性，他确已坚定了全部。——见《鲁白》第一册424页倒1行

（2-266）你们中难道有人望想他拥有一座下临诸河的枣园和葡萄园，他能获得园中生产的各种果实，老迈来到于他，他有幼小而羸弱的子孙，然后含有火的凶风刮到它上，它被烧毁了吗？就这样，真主把种种显迹解明给你们，以便你们参悟思维。

（2-267）归信的人们啊！你们从你们所营干的洁净物和我为你们从地面上产出的物品中施舍费用吧！你们不要倾向连你们在它中闭眼也不愿取拿的次劣品来费用，你们要知道，的确真主是富足无求的，是受赞颂的。

（2-268）恶魔以贫困来恐吓你们，以丑恶来命令你们，真主却给你们许约下从他上的赦饶和特恩。真主是宽恩的，是全知的。

（2-269）他把智慧赐给他所意欲的人，被赐予智慧的人，他确已被赐给多福了。惟有心眼有才识的人才接受劝导。

（2-270）你们费用的施舍[①]或你们举意的誓愿[②]，的确真主都知道它。在背义（行亏）[③]的人上没有一位襄助者[④]。

……

（2-266）圣人e说：“艾布宰勒啊！1、你当更新船 2、的确海是深的 3、的确旅程是遥远的 4、你多备路费 5、你少担重担 6、的确检查者是明见的，的确，路途是惊恐的你虔诚干办吧！”指点：

①指点真实伊玛尼，反复认主独一。

②折罕难火狱。

③指后世和复活日的旅程。

④天堂的路费是服从和善功，火狱的路费是干罪。

⑤指担罪过，差错。

⑥指真主，他只承领由举伴和沽名上纯洁的。

真主说：**“谁指望会见真主，就叫他干清廉的干办尔迈里。”** ——见《鲁白》第一册428页

（2-267）赛令依·苏古图耶（سرى السقطى）在赞扬苏菲中说：“他们吃是被喜悦地吃，他们的眠是交托主地眠，谁由一切境界上离开他们，他们在那里都被称为穷人，而苏菲在把他的生命财产没有施舍在寻求真主中时，他就是今生外表之人，今生是近主上的障碍，所以你们当坚守追随（الايثار）全美寻求。” ——见《鲁白》第一册431页6行

（2-268）指点：恶魔是贫困的，他以外表的贫困吓唬人，它以贫穷吓唬人是内含丑恶的各种意念：即：吝啬贪图，从真主上绝望，怀疑真主所许给人的衣禄，不信给费用者会被补足和对善的加倍赐给。歹猜真主，顺从私意，由真理上转脸，讨好人，谁在他身上不打开了恶魔唆使的大门，的确，真主以各种尊贵优待他，升高他一切品级。——见《鲁白》第一册431页倒1行

（2-269）他把智慧赐给了远离恶魔唆使的人。在显示他尊大俊美德性时，他把它降在一切先知和一切外哩心上。

智慧的真缔是真主德性之光中的一道光，真主用它襄助他意欲奴仆的理智（عقل）。——见《鲁白》第一册432页2行

（2-270）①费用在真理或虚伪，在秘密中或公开中的，少的，还是多的。

②举意在服从还是违抗中的，是否有条件，关系着财帛还是行为的。

③费用举意在犯罪中或阻止施济，不全践约会，或费用丑劣的或沽名，表功，伤害等等。

④从真主的惩罚罪刑中襄助他们的人，说情的避免的。——见《鲁白》第一册

(2-271) 如果你们公开的施舍，它是很好的，如果你们秘密（隐藏）地施舍，你们把它施舍给贫困的人，它在你们上是最好的。真的主将为你们罚赎你们的一切罪过，真主是尽知你们的行为的。

(2-272) 你不当然（无责任）引导[1]他们，但真主引导他所意欲的人，你们所费用的资财只有益于你们自身，你们只可为讨真主的喜悦而施舍费用，你们所费用的财物主将完全还给你们[2]，你们是不会被亏损的。

(2-273) 应施舍给为主道被困（窘迫）的穷人，他们不能够在地上旅行（外出，谋生，经商），不知道的人，因他们安分守己却猜测他们是富足的，你以他们的形迹可认识他们，他们不纠缠地求乞人。你们所施舍的资财，的确真主是全知它的。

(2-274) 他们在晚夕和白天，秘密和明扬地施舍他们的财产的人，他们可近在他们养主御前获得他们的报酬，在他们上没有恐惧，他们也是无忧愁的。

(2-275) 吃高利贷的那些人，他们必像恶魔摔倒他的人那样疯狂地站起来。这是由于他们说："买卖贸易必定如同利息。"而真主把买卖贸易定为合法，把高利贷定成非法（严禁的），至于从他的养主上的劝戒来于他的人，就禁止了，然后他可获得他以往的，他的事情是交托归至真主。再犯的人，此等人是火狱的居民，他们永居其中。

(2-276) 真主勾抹[1]高利贷，增加（兴旺）施济物[2]。真主是不喜爱一切忘恩[3]作恶之人的[4]。

(2-277) 的确归信并营干清廉的干办尔麦里，立行拜功，完纳天课的人们，他们在他们的养主御前将获得他们的报偿，在他们上没有恐惧，他们也是无忧愁的。

.....

432页

圣人e说："为人复活日是在他施舍的阴影下。"

如果是为真主施舍就是在真主的庇荫之下，如果为天堂施舍就是在天堂荫凉下，如果为私意施舍就是在火坑的影子下。——见《鲁白》第一册434页5行

（2-271）在与恶魔战争中，秘密地一件行为有公开地七十倍的回赐。——见《鲁白》第一册433页倒5行

（2-272）①引导是叫人追随和选择高尚的，所以引导是真主赐给的福分，引导在至圣上是阐明。

②主把他的报酬回赐重复加倍地将完全赐给你们。

（2-273）"被困"把他们自己为战争和出征拘禁在服从真主中。"形迹"显迹。

（2-274）须知费用给选择穷尽，抛弃无求的导师（سادة）是喜爱真主和跟随圣传之道，他们是最适合相宜它的，的确在施舍中近他一寸，真主在回赐中近他一尺，如果你近他一尺，真主就买下了他，所以在他的百恩上是无尽限的，谁为真主，真主就是惟独他的。——见《鲁白》第一册435页倒14行

（2-275）他已过的罪过，不被拿问，因为它是定为非法的经文降示之前犯下的，所以他对它有经管权。——见《鲁白》第一册436页

（2-276）①的确真主取掉它的吉庆，毁灭渗入它中的财产之后，以它不益济子孙。

②加倍它的回赐，在它中赐给吉庆，增加他施舍者的财产。

③常定在把非法的当作合法的上。

④沉淀在营干它中。

(2-278) 归信的人们啊！你们当敬畏真主，你们放弃所剩下的高利贷吧！如果你们是有正信的人。

(2-279) 然后，如果你们做不到（不实行），你们要知道近在真主和他的使者跟前的战争，如果你们悔罪了，你们就获取（应受）你们资财的本钱，你们不要行亏，你们也不被亏折。

(2-280) 如果（负债人）是有困难（窘迫），当等待到宽裕（容易），你们施舍（所欠你的债）对于你们是最好的，如果你们知道了。

(2-281) 你们当敬畏那一日，你们在它中要被召归于真主，然后每一个人将完全得到他所营干的，他们是不被亏枉的。

(2-282) 归信的人们啊！凡是你们互相借债，直至一个明确的期限，你们就当写下它（字据），令写的人在你们中间凭公道写下，写的人不要拒绝，当依照真主所教授的记写，令他写并令负债人口述，当令他敬畏真主——调养他的主，不要减少从它中的一点（债务）。然后如果负债人是无知识的，或是无能力的，或是不能口述的，当令他的委托人以公道口述。你们从你们的男子中寻两个证人作见证，如果没有两个男子，可从证人中寻你们喜欢的一个男子和两个女子见证，以防止她俩中的一个忘记（忽略），然后一个提醒另一个，见证人遇到邀请时不得拒绝，也不得厌烦。你们无论（债额）多少，都要写下它，直到它的期限。那些在主御前是最公道的，最维护（立行）[①]见证的，最临近你们不怀疑的，除非是你们中周转交换的现款交易，虽不记录，但在你们上无妨（无伤）。当你们交易的时候，你们请人作见证，不要为难记写的人和作证的人，如果你们触犯了，的确它是相连你们的罪恶。你们当敬畏真主！真主教给你们，真主是全知万事的。

(2-283) 如果你们是在外出旅途中，你们得不到一个记写的人，只可是被拿取的抵押物。然后如果你们互相信托，当令被信托的负债人交还他的债务，当令他敬畏真

.....

（2-278）近在من含有عند之义，فاذنوا含有فاعلموا之义。

真主的战争是近他跟前的刑罚，使者的战争是杀和强制。

常川放弃放利而没有悔过的穆民，如果他没有权势，应遭责备和拘留直到他悔罪了，如果是有权势的伊玛目当与他战争。——见《鲁白》第一册437、438页1行

（2-280）投靠在真主上借债，真主便打开还帐的一切因由的大门。圣人e说：“谁借债他举意还它，主就给他派一些天仙保护他，为他祈求，直到他还了债。”——见《鲁白》第一册438页倒11行

（2-281）须知：一切这被降示经典的精华和益处对于他而言是两种含义：（1）使他从最低贱的阶层——它是七样：库夫勒、举伴、无知、罪恶，被贬习性，本性幔帐和自性幔帐中得脱离。（2）获得最高的品级它是八样：明知真主、认主独一、知识、服从、优美性格、真主的提拔、由物质上浑化、以喜主合一。——见《鲁白》第一册439页倒10行

（2-282）①那些近主御前对于见证的是最公道最端正的。

这节明文指点：令他们以他们相互疼爱怜悯作为临近真主的媒介，令他们在他们违抗和顺从的事中看守真主的法度，抓揽他们在真主上受喜的绳索，为真主提拔他们，以真主忠告他们，以便在端庄正道上他们成为朋友。——见《鲁白》第一册442页倒5行

（2-283）须知：正道之人是两等人：停顿的人和行走的人。

主——调养他的主。你们不要隐匿见证，谁隐匿它，的确，那是他的心作恶干罪。真主是全知你们所行为干办的。

（2-284）天地间所有的，都归真主执掌，如果你们显露①心里所怀的，或者你们隐匿了它，真主都要凭它清算你们。然后，他恕饶他所意欲的人②，他罪刑他所意欲的人③。真主是全能万事的。

（2-285）使者和信道的穆民归信从他的养主上被降给他的。每一个都归信真主，归信他的天仙，他的经典和他的众使者。我们对他的众使者的任何一位不作分割（区别，歧视）。他们说：“我们听到了！我们顺从了！我们的养主啊！我们求你的恕饶，归落只是归宿于你。”

（2-286）真主不责成一人，除非以他的能力（所及的）。他所做的对自己有益，他所做的对自己有害。我们的养主啊！如果我们忘记了，或者我们错误了，你不要拿问（惩罚）我们。我们的养主啊！你不要把重担担在我们上，就像你把它担在我们之前的人们上那样。我们的养主啊！你不要叫我们承担我们不能够担负的。你放赦我们吧！你恕饶我们吧！你慈悯我们吧！你是我们的毛拉（爱护者、主人），求你襄助我们战胜不信道的民众吧！

.....

停顿的人只紧守身体的门槛，在它上没有打开通向道义内在境界的大门。

行走的人他以身体世界旅行到内在道义境界，他以身体峡谷旅行到了灵性的广场，而行走的人是以教义和理智的脚步行在道乘之道上。

飞的在是用倾心爱主和意念高志的两翅飞行在真乘判决中，它是心已浑化，理智被掳去，行持被提拔的倾心爱主者，他的心近主御前是抵押物。——见《鲁白》第一册444页4行

（2-284）①以显示灵性之光装饰内里，这是相同真主的外哩的品位。如果你们外表相反礼乘、内里顺从本性，或者把道乘使用在立行礼乘上，相反本性上。

②然后他以灵性之光照亮他的身体，以真主之光照亮他的灵性。

③他以火狱之光惩罚他的身体，以分离玄高尊大主的火惩罚他的灵性。——见《鲁白》第一册445页倒8行

（2-285）它是从真主的刑罚中今生后世使人得脱离是赞词，对于常守它的人是临近开解的。

你绝不能到达完善你的心，清除你的自性，直到你获得四件事之一：（1）真主把真光无中介投入你心中，（2）把博学真知投入在你全美理智中，（3）具备从一切误人的事中纯洁的思想，（4）随同一位明知他的这个情况的毛拉道长。

的确，道长艾布穆德依尼（شيخ ابومدين）说过：“道长以他的美德修道于你，以他的道为你的礼节，以他的光照亮你的内里之人。也是在他在世（在当面）时口唤一统，他是不在时也保护你的。”——见《鲁白》第一册447页倒7、4行

（2-286）至圣说：“我以宽容的哈乃斐派被差派”“我们的毛拉”我们的领袖，我们是你的仆人，或我们襄助者，或执掌我们事情的人。

的确毛拉的责任是援助他的仆人，毛拉是一个明证，是盾牌。——见《鲁白》第一册449页

圣人e说：“真主从天堂宝库中降下两节明文，普慈主在造化万物两千年之前以全能写下了它两个，谁在宵礼后念了它两个，就赐给他夜间立站的回赐。”（这是宵礼后念امن الرسلو的根据）——见《鲁白》第一册450页1行

“毛拉”他们的善（调正）和一切重大中的任何事不会全美，除非经他们的导

第三章　伊姆兰的家属

本章降于麦地那，共计二〇〇节

奉普慈独慈的真主之尊名

（3-1）艾立甫，俩目，米目。

（3-2）真主，万物非主，唯有他，是永活的，维护万物的。

（3-3）他凭真理①把一部经典降给了你，以证实它以前的，从前他降示了《讨拉特》和《引支勒》

（3-4）因为引导世人。并降下《福尔刚尼》①，的确不信真主的各种显迹②的那些人，他们应受严厉的罪刑。真主是优胜的，是执掌还报的。

（3-5）的确真主，在地与天的任何一物都不能隐瞒他。

（3-6）他是那个主，他在子宫中随意赋形予你们。除他之外再无任何主，他是优胜的，公断的。

（3-7）他是那个主，他把经典降在你上，其中有明确（肯定）的节文显迹，它们是天经的根本，还有别的隐喻的（需要注解的）。至于心有偏斜疑念①的人们，他们跟随从它中隐喻的②，是为寻求纷争曲解和寻求它的注解③。没有能知道它的注解的，除非真主和在真知中精通的人④（才知道）。他们说：“我们归信它，全部是来于我们的养主御前的。有理智⑤（明理，才识，心眼）的人才接受劝导。”

（3-8）我们的养主啊！在你引导我们之后①你不要使我们的心偏歪。你把近你御前的慈悯施赐给我们吧！的确，你是多施的主。

（3-9）我们的养主啊！的确，你在它中无疑的那一日，是集合世人的。的确，真

.....

师，他们的毛拉的安排（指点）（口唤）。毛拉是从ولى يلى ولاية中的مفعل词型（即：贤人，掌管事情近主的有继承品的人。——见《شيخزاده》第一册600页

第三章　伊姆兰的家属的正确注解

（3-3）①凭在判断中的公道和表说的真实。

（3-4）①意为判明是非，是《古兰经》另一名称。②古兰和至圣的一切奇迹感应。——见《鲁白》第二册3页

（3-5）他明见不信之人的不信和归信之人的正信与他们的一切行为。

（3-6）当从真男子的执掌教权的背脊中把意所欲为的精水倾注在襄助的道长的大权以各种条件一个境界一个境界地拨转，直到他到达洁净境界和近主的花园。——见《鲁白》第二册4页

（3-7）①由真理上偏于虚伪私意之人。

②抓揽天经隐喻的外表或不符合真理的虚伪注解。

③由那个品级上脱离的偏歪解释。

④是真主以自己的真知和明知其中的机密哲理特选了的学者。

⑤有纯洁智慧，不依靠偏歪私意的人。

（3-8）①把我们引导于真理和真正的注解或引导于正信之后。——见《鲁白》第二册6页

（3-9）天称是在普慈主的权柄中，他升高一伙人，放下一伙，直到复活日。

主是不失约会的。

（3-10）的确，不信道的人们，他们的许多财产和子女从真主上[1]不能益济避免他们一事。此等人，他们是火狱的燃料。

（3-11）就像法老的党羽和他们之前的人们的惯例，他们不信我的各种显迹[1]，然后真主以他们许多罪恶惩治了他们。真主是惩罚严厉的。

（3-12）你对不信道的人们[1]说："你们将被击败[2]，将把你们集中到折汗难火狱，那垫铺卧褥真恶劣！"

（3-13）的确，在你们上在两伙人中有一种奇迹[1]：两军交战，一军是为主道厮杀奋斗，另一军是不信道的，他们亲眼看见这一军有自己的两倍，真主以他的襄助来襄助他所意欲的人。的确，此中对于有眼光[2]（见解）的人一定有一种警戒。

（3-14）为世人装饰了喜爱欲望[1]——妇女、子女、积攒金银财帛的宝藏，打了印记的马匹、家畜、田苗。那是今世生活的乐品，真主近他御前有优美的归所[2]。

（3-15）你说："我把比那些更好的告诉你们好吗？敬畏的人们[1]在他们养主御前将应受下临诸河的天堂，并永居其中，和应受纯洁的配偶和来自真主的喜悦[2]。"真主是本观（明察）众仆的。

（3-16）那些人[1]他们说："我们的养主啊！我们确已归信了，求你为我们恕饶我们的罪过，求你保护我们脱离火狱的刑罚吧！"[2]

（3-17）坚忍的人们、诚实的人们、顺命的人们、施舍的人们和在黎明时求饶赦的人们（太好了！）。

……

哲尼经说："谁欲他的教门平安，身体和心得舒适，就叫他远离凡人。" ——见《鲁白》第二册3页倒3行、1行

（3-10）①从他的刑罚上。

（3-11）①不信我的经典和使者。——见《鲁白》第二册7页

（3-12）①对犹太人。②为了显扬圣人e的一切见证、预言。

（3-13）①证明了我对你们预言的是真实的尊大证据。②有理智有明证。

如果真主意欲襄助寻求他的奴仆，就以真光的兵马襄助他，所以，真光是心的兵马，是从尊名和德性机密中借光，黑暗的私意和卑劣习惯的兵马。——见《鲁白》第二册9页10行

（3-14）①喜爱自性私意所望想的。所以谁的理智战胜了他的私意，他就比天仙更贵，谁的私意战胜了理智，他就比牲畜更贱。——见《鲁白》第二册10页倒7行2行

②在朽坏今生的佳品中不贪，指望近主御前的永恒恩典。

（3-15）①倾向真主，由除主外的上转脸。

②哲学家说："天堂和其中的一切指点，身体（有形）的天堂，喜悦指点灵性的天堂，它是指真主的尊大之光显示在奴仆的灵性上，把奴仆淹没在明知认主之境界，然后这些品位的开头是喜悦的，末尾是受喜的。"——见《鲁白》第二册3页5行

（3-16）①得到一切高尚尊贵的敬畏之人。

②仅仅伊玛尼就证明足已应受恕饶和从火狱中被保护。

（3-17）伊玛目古什令耶说："是在真主的命令上忍耐的人，在与真主的缔约中诚实的人，以在喜真中端正而顺命的人为主道费用的人，为他们所干的一切所见的欠损求饶的人。——见《鲁白》第二册12页10行

（3-18）①伊本•阿巴斯说："真主在人的身体四千年之前造化了一切灵性，在

(3-18) 真主作证[1]：万物非主，唯有他。众天仙和获得真学的人[2]秉公作证：万物非主，唯有他，他是优胜的，公断的。

(3-19) 的确，近在真主御前（受喜）的教门是伊斯兰。曾被赐给经典的人们，在真知明证来临他们之后，因为他们中互相嫉妒才产生了分歧。谁不信真主的一切显迹。的确真主是清算神速的。

(3-20) 然后，如果他们与你起争论了，你说：“我和跟随了我的人已完全绝对顺服真主了。”你对曾受天经的人和失教的人说：“难道你们肯入伊斯兰吗？”然后如果他们归入伊斯兰，他们确已经得了正道[2]！如果他们转脸了，你只负责传达罢了。真主是本观明察众仆的。

(3-21) 的确，他们不信真主的各种显迹（感应）[1]和无故杀害众圣并杀害以公道命令人的那些人，你以痛刑给他们报喜吧！

(3-22) 此等人，他们的功修在今生和后世已作废，在他们上没有一位襄助者[1]。

(3-23) 难道你未看见曾被赐给一部分经典的人们吗？他们被召唤于真主的经典，以便在他们中裁判（他们所争论的），然后他们中一伙人转脸了[1]，他们是惯于转脸远避的。

(3-24) 那是因为他们说：“火接触我们只是可数的几日。”在他们教门里，他们编造（篡改）的那些欺骗了他们。

(3-25) 当我在无疑的日子集合他们时，他们的情况又是怎样的呢？（当时）每个人完全获得他所营干的，他们是不被亏损的。

(3-26) 你说：“真主啊！执掌权柄的主啊！你把权柄赐给你所意欲的人，你从你意欲的人上剥夺权柄，你意欲谁尊贵就尊贵，你意欲谁低贱就低贱，好（福利）是你掌握，的确你是全能万事的。

.....

灵性四千年之前造化了衣禄，然后在造化万物之前，在没有天地，陆海时他在他的本性上作证。

②归信他，以创造万物和制订礼乘的证据偏重在他上，他们是万圣和有真信的穆民。——见《鲁白》第二册12页

（3-19）伊斯兰教的真缔是认主独一，它的形象是教条的一切条件。——见《鲁白》第二册13页2行

“真知明证”知道它是真理或知道事情真相，以明证肯定所知道的之后。——见《鲁白》第二册13页倒5行

（3-20）①获得大福分，从迷误的陷阱中得脱离。

（3-21）①言说伊斯兰真缔的奇迹经文——见《鲁白》第二册14页

（3-22）①真主说：**“在行亏不义的人上没有一位襄助者。”**

（3-23）①真主说：**“一伙人他们以真理得正道，以它他们行公道。”** ——见《鲁白》第二册16页

（3-24）在正信穆民上应该，在异端之人上不应该感赞真主引领了他，使他成为教生中的一位虔士，在今生自己欺骗自己之人是后世受骗的人。

讨白的位份是三个：记想最丑的罪过，记想真主的严惩至恕，记想你的软弱和无能——见《鲁白》第二册3页

（3-26）穆萨与真主交言诉机：“主啊！你是在天上，我们是在地上，你恼恨与你喜悦的显迹是什么？”真主就启示他说：**“如果他们优越高尚的人引导人们就是我**

(3-27) 你使黑夜入于白天，你使白天入于黑夜，你从死的中取出活的，你从活的中取出死的，你无尽地供给你所意欲（乐意）的人。”

(3-28) 众信士不要撇开众信士与不信道者结成朋友（外哩），那样做的人，得不到从真主上来的一物，除非是你们十分害怕他们。但真主叫你们防备他的本然。结局只归宿于真主。

(3-29) 你说：“如果你们隐匿你们胸中所怀的或者你们明显表白它，真主都知道它。”他知道天地间的一切。真主是全能于万事的。

(3-30) 每一个人都见到自己营干的好和营干的歹陈列在自己面前①的那一日，他盼望在它（所干的歹）和他中间有个遥远的距离。真主叫你们防备他的本然②，真主是怜悯众仆的。

(3-31) 你说：“如果你们喜爱真主，你们就当跟随我，真主就喜爱你们，并为你们赦饶你们的罪过。真主是多恕的，独慈的。”

(3-32) 你说：“你们当顺从真主和使者。”如果他们转脸了①，的确真主不喜立于库夫勒的人。

(3-33) 的确，真主在众世界上选择了阿丹①、努哈、伊布拉欣的家下人（后人）和伊姆兰的家下人。

(3-34) ——子孙①，他们一部分出自另一部分。真主是本听的，全知的。

(3-35) 你记想那时，伊姆兰的妇人说：“我的养主啊！的确，我为你举意（许

.....

喜悦的显迹，如果他们的恶人纵使他们就是我怒恼的显迹。”

指点：权利只是他们凭看守的行为和他们好坏的情况获得，所以每个穆斯林在行亏不义散发时应以讨白和求恕饶归向真主。——见《鲁白》第二册19页6行

（3-28）的确，他从真主的继承品（外哩之人）上脱离了头，这是所考虑的事，与外哩交往和与道敌交往是矛盾的。——见《鲁白》第二册19页倒5行

圣人e说：“四件事是大罪：为贪今生穿苏菲衣服，自称喜清廉的人而放弃他们的行为，责备富人而从他们中拿取，一个人，人不见他的营谋而他吃人们营谋的。”

为主喜、为主怒是关连伊玛尼根子的大事。——见《鲁白》第二册20页倒10行

（3-30）①奉主的口唤来在他跟前。

②你给一切罪人报喜，你警告一切诚实的人，的确真主是宽容的，不是忽视的。——见《鲁白》第二册22页2行

（3-31）自称喜主，而相反他的使者的道的人是说谎的。嘎沙尼说：“喜爱圣人e是语言、行为、美德、真境、行持、诚信方面追随他，修行他的道。——见《鲁白》第二册23页

（3-32）①如果你们转脸。——见《شيخ زاده》第一册618页。

穆罕默德圣人e是人类的区分者，追随他会得到临真、近主和天堂。

道长说：“艾布耶宰德是一个人、跟随他的人，已得正道，已相连抓住了明显的幸福。” ——见《鲁白》第二册24页

（3-33）①以洁净灵性和适合他的灵性境界的权柄和身体境界的全品相连特选者所负的使命者才选择了他。——见《鲁白》第二册24页倒6行

（3-34）①子孙是在教门和真缔中的，它是两类：有形体的、道义的，每个圣人e在认主独一和明知认主之境中追随后一辈先知，如辈辈道长的子孙。迈赫迪是出自于至圣的子嗣，麦尔彦的贤品、尔萨的圣品都是他诚实的意念枝生。——见《鲁白》第二册26页上

下）在我腹中的为（侍奉你）被解放的，求你接受我的（许愿）吧！的确，你是本听的，是全知的。”

（3-36）然后在她生下她的时候，她说：“我的养主啊！的确，我生下了女孩的她。”真主是最知道她所生下来的，男孩不像女孩。“的确，我给她命名为麦尔彦，的确我从受驱逐的恶魔上求你护佑她和她的子孙。”

（3-37）然后她的养主以俊美的承领接受悦纳了她①，使她良好地成长，并叫宰凯令雅抚育她。无论何时，当宰凯令雅进入内殿②来到于她，都发现在她跟前有食品，他说：“麦尔彦啊！怎么你会有这个呢？”她说：“它是近真主御前来的③。”的确，真主无尽地赐给他所意欲（乐意）的人。

（3-38）在那里，宰凯令雅求祈他的养主说：“我的养主啊！求你把近你御前一个洁净的子孙恩赐给我吧！的确，你是应答祈求的。”

（3-39）然后他当时正在内殿站立礼拜时，天仙呼唤（晓谕）他：“的确，真主以叶哈雅给你报喜，以证实从真主上的一句话①，一位清廉者中的领袖②，廉洁守操的，也是一位圣人③。”

（3-40）他说：“我的养主啊！我从哪里能有一个儿童呢？老迈确已到达了我，我的妇人是绝产的！”他说：“真主就那样是意所欲为的①。”

（3-41）他说：“我的养主啊！你给我显示一个显迹吧！”他说：“你的显迹①是

……

（3-36）“她”是指那一口气，انثى是它中的状语。

至圣说：“凡被生的婴儿，在降生时恶魔触摸他，然后他因它的触摸出声哭叫，除非麦尔彦和她的儿子。”——见《鲁白》第二册27页

（3-37）①真主在人他的行为中接纳他之人的显迹是他在虔诚中大见他的短步，在赞词中大见他的昏悔，在诚实在中大见他的欠损，在上紧中大见自己的松懈，在修行中大见少看守。——见《鲁白》第二册28页8行

的确真主把妙世权威境界的一切光是寄放在各种善功中。——见《鲁白》第二册28页倒11行

②据说：“是用梯子才能登上去的小楼房，或是最贵的位份，或是在礼拜寺里修的内殿。

③年幼的麦尔彦说。 在这节明文中证明了外哩显示的奇迹，谁不信它，是对至圣使命的埋怨。

最大的奇迹是把被责备的劣性改变成你的美德。——见《鲁白》第二册29页

（3-38）سمع含有مجيب之义

（3-39）①真主的一句话，也是从他上的灵性。——见《鲁白》第二册30页

②领导他的宗族的领袖，在尊贵中他超越他们，是世人的定盘星。——见《鲁白》第二册31页2行

③奉受了启示的人。

（3-40）①他就从一位老朽中，绝育老妪中造化一个子嗣。

（3-41）①子嗣有动静的显迹，在它中有两种说法：

真主命令由今生的事上控制他的舌，除非指点，至于赞词和台思比哈确是他口舌的盔甲（جيد）噢！原来那是属于他明显的奇迹感应。

②是心中的赞词，他口不能说话。——见《鲁白》第二册31页倒6行

③有理智的人应该常夜中的和白昼两边（晨，晡）的赞词，的确赞词能抵制本性

三天你不能与人们说话，除非是以（手势）指点，你当多多地记想你的养主②，你在晚夕和清晨赞颂你的主清净吧！③”

（3-42）你记想那时，天仙说：“麦尔彦啊！的确，真主已特选了你，已使你洁净，他在全世界的妇女上特选了你。”

（3-43）麦尔彦啊！你当服从你的养主，你当叩头，你同着鞠躬的人们鞠躬吧！

（3-44）那是属于未见（幽玄）的消息，我把它启示给你。在他们投签他们哪一个承担照顾麦尔彦的时候，你不在他们跟前；在他们互相争执时，你也不在他们跟前。

（3-45）那时，天仙说：“麦尔彦啊！的确，真主以从他上的一句话给你报喜讯，他的名字是麦西哈·尔萨·本·麦尔彦，在今生①和后世②是有面子（地位）的，是属于真主所亲近的人③。

（3-46）他在摇篮中、在中年时要对人说话。是一位清廉的人。”

（3-47）她说：“我的养主啊！在我上怎么会有儿子呢？未曾有一人接触过我。”

……

和私意，如果你在内里驱逐出那些，在外表恶魔对你就无路可通，候赛因（حسين）说：“你们在三件事中寻求甜美：拜功、赞词和诵念，如果你们发现就好，否则你们知道大门是关闭的。”——见《鲁白》第二册32页5、13行

（3-42）只从你的母亲上优美地承领了你，没有承领过除你外的妇女，在宰克令雅圣人怀里，抚养你把天堂中的恩典供给了你，而且给你特赐了高尚的许多奇迹。——见《鲁白》第二册32页倒6行从库夫勒从罪恶中，从被贬的行为和丑恶惯例中，从男人的接触，从经血、产血中使你洁净了。——见《鲁白》第二册32页倒4行

（3-43）以凑众礼拜命令她。且提到了服从的一切条件。它是多站立，多叩头，多鞠躬。——见《鲁白》第二册33页1行

（3-44）“**启示**”它是在几个方面：（1）真梦，（2）把所意欲的深理妙义醒令给他。（3）指点。——见《鲁白》第二册33页10行

至圣说：“全世界妇女的领袖是麦尔彦，其次是法图麦，其次是海迪撒，其次是阿西叶。”

须知：全品之人中男人很多，妇女除这四位外都不全美。——见《鲁白》第二册33页倒1行

圣品对于妇女不相宜，圣品对于她们不是全品，不然针对她们的全品是贤品，它是临近圣品的品级，从妇女中全品的、明知的，到达真男子品位的，在道义方面她们是男人。——见《鲁白》第二册34页2行

（3-45）“**一句话**”是“有”万物就出现了。——见《鲁白》第二册34页倒4行

“**面子**”强大的，保护人的，高尚的。

①以圣品和超前于世人。

②以说情搭救和天堂里的高品。

③近他的养主御前凭升高到天上，在天上与天仙同在。

（3-46）他在摇篮里就像万圣和明哲之人一样与人说话，无疑的确它是最大的奇迹感应。

穆扎西德（مجهد）说：“麦尔彦：在我静居时，尔萨与我说话，我与他说话，当我与别人交谈时，他在我腹中念台思比哈，我能听见，他也与他们说话。”

据说：他少年时升天，他中年时未与人说话，除非末尾时光从天降下后，的确那时，他要与人说话，他要杀旦扎里。——见《鲁白》第二册3 5 页

（3-47）“**儿子**”他没有依惯例，故他是无父所生的。

他说：“真主就那样造化他所意欲的。当他判决一事时，他只对它说：‘有’，它立即就有！”

（3-48）他教他写作书法和智慧，以及《讨拉特》和《引支勒》。

（3-49）是被差遣到以色列子孙的一位使者。（尔萨说：）“我必把出自你们的养主的一切显迹（感应）显示给你们，的确我为你们用泥土造一个像鸟样的形像，然后我吹一口气在它中，凭着真主的口唤，它立即就成为飞鸟；凭着真主的口唤我能治疗胎里瞎和大麻疯，也能复活死人；我把你们所吃的和你们在你们房屋中贮藏的能告诉给你们。的确此中对于你们必是一个显迹（奇迹，感应），如果你们是有正信的人。

（3-50）和为证实我以前的《讨拉特》，并为你们把曾经在你们上受禁止的一部分转为合法的。我已把从你们的养主上的显迹（明证）显示给你们了，你们当敬畏真主，你们当顺从我。

（3-51）的确，真主是我的养主，也是你们的养主，既然如此你们当崇拜他，这就是端庄的正道。”

（3-52）然后，当尔萨发现在他们中有库夫勒（的动机）时，他说：“谁是倾向真主襄助我的人[①]？”门徒们[②]说：“我们是襄助真主的，我们已归信真主[③]，求你作见证，的确我们是顺服的人。

（3-53）我们的养主啊！我们归信你所降示的，我们跟随使者，你把我们相同一切见证的人记录下来吧！”

（3-54）他们使用诡计，真主还报以妙计[①]，真主是最善于报复诡计的[②]。

……

据传：“尔萨在他母腹中背诵《讨拉特》。”

外哩的表现是以贫穷而光荣，放弃今生，忍受真主所判决的。——见《鲁白》第二册36页

（3-48）“写作书法”用真梦和启示的笔写作书法，他曾是他时光书法最超绝的人。

“智慧”全品之人自己本身是明知真主的，因为自己的行为而明知善的。——见《鲁白》第二册37页3行4行

（3-49）“使者”以色列子孙的圣人e中的第一位是优素夫，最后一位是尔萨。他造一个有血有肉的鸟是他的尊大感应之一。——见《鲁白》第二册37页八行17行

（3-51）明显的真理是定盘星的使者核定的。——见《鲁白》第二册39页5行

“端庄”有修养的奴仆的显迹是，他常在他的毛拉的门下服从，除他外他不观看一物，他的行为和认主独一是由偏见上纯洁的，然后他确端庄。所以你当尽力侍奉全品的人，在确信之道中端庄。追随是高尚的、尊大的，常跟随才会到达端庄。——见《鲁白》第二册39页倒14行

（3-52）①谁在立行正教上是襄助我的人。

②在喜爱他，从顺服他中襄助他，虔诚的人。

③的确，归信真主必须是襄助他的教门，紧抓他的辈辈外哩，与他的一切敌人战斗。——见《鲁白》第二册40页4行8行10行

（3-53）相同他们以你的独一主体，或者相同他们给自己的跟随者作见证的万圣，的确他们是给人们作见证的，是定星。——见《鲁白》第二册40页17行

（3-54）①真主使尔萨升天，把相似的投在追杀他的人上。

（3-55）你记想那时，真主说：“尔萨啊！的确我是完全你（把你取去）的，是叫你升高到于我的，是把你从那些不信道的人们上洁净远离的，并使跟随你的人们超过逆徒们之上，直到复生日。然后你们的归宿只归于我，然后我在你们中对你们相争议的作判决。

（3-56）至于不信道的人们，在今生和后世我要严厉地罪刑他们，在他们上绝没有一位襄助者。

（3-57）至于归信且营干清廉的干办尔麦里的人们，他把他们的一切报酬要完全赐给他们，真主是不喜爱行亏（背义，迷误，隐昧，亏己）的人们的。

（3-58）这就是我把它宣读给你的各种显迹和充满真知哲理的教诫。”

（3-59）的确，尔萨的比喻近在真主御前就像阿丹的比喻，他曾用泥土造化了他，然而他对他（尔萨）说声：“有”，他立即就有了。

（3-60）这是从你的养主上降示的真理，你不要属于怀疑的人。

（3-61）在真知来临你之后，凡在它中与你争论的人，你就说：“你们来吧！让我们叫来我们的儿子和你们的儿子，我们的妇女们和你们的妇女，以及我们彼此之类的个人，然后我们互相诅咒，我们求真主的恼怒降在造谣说谎的人上。”

（3-62）的确，这必定是真实的故事（叙述），除过真主外绝无一个受崇拜的主，的确真主必定是优胜的，公断的。

（3-63）然后如果他们转脸了，的确真主是全知一切作恶坏事之人的。

……

②奴仆啊！你从你的毛拉善待你，你对他无礼的事情中害怕吧！他怜悯你那是铲除你。

艾布阿巴斯说；“他们犯罪时，我给他们更新加赐恩典，使他们忘记从那些罪中求襄助，门人无知与自己的自性，无知他的养主的真缔是因公开虚伪的而无礼无节。” ——见《鲁白》第二册41页6行10行

（3-55）“**完全你**”从不信之人的杀害中护佑你。

据说：“旦扎里出世时，尔萨由天而降，娶妻生子，立行公道，杀旦扎里，四十年后归主，众穆斯林为他举行殡礼，他求真主使他成为这个民族，真主答应了他。——见《鲁白》第二册41页倒1行

（3-56）“**襄助者**”使他们从真主的刑罚中得脱离的人。

（3-57）有信道穆民惯例的人。

所以修道的人要由私意上止住自己，追随引领之道，以一切显迹和充满真知哲理的教诫为善诫，以便到达永恒恩典，远离了不义。——见《鲁白》第二册42页倒7行

（3-59）他奇妙的事情。

（3-60）其义是：你当坚守在你的确信上，和你所守的安守在真理上，决不要对它怀疑。——见《鲁白》第二册４４页１４行

（3-61）（ابناء）只是儿子，不是子女。

圣人e说：“如果做祈祷，你们就（念）阿米兰。”——见《鲁白》第二册44页倒1行

（3-62）此绝不是基督教的一系列谎言。

（3-63）在他们亲眼大见那些光明的证据和显现的明证之后，如果他们还由接受认主独一和真理上转脸了。

须知：万圣的诅咒可以是起大作用的，因为，洁净圣灵到达了他们贵体，真主并

(3-64) 你说："有经的人啊！你们归于我们和你们中间共同的一句话：我们不崇拜别的，只是崇拜真主，我们不以一物举伴他，我们彼此不除过真主而另举一主。"然后如果他们转脸了，你们就说："请你们作证，的确我们是顺服的人。"

(3-65) 奉天经之人啊！你们为什么要在伊布拉欣[1]中起争议呢？降《讨拉特》和《引支勒》只是在他之后，难道你们还不了解吗？[2]

(3-66) 咳！你们这些人，你们在你们所知道的事里起争执，为什么在你们根本不知道的事中也争执呢？真主是知道的，你们是不知道的。

(3-67) 伊布拉欣不是犹太人，也不是基督徒，但他是守正统之道的，是服从的人，他原本不属多神教徒。

(3-68) 的确，人类最接近伊布拉欣的必定是跟随他，跟随这位圣人和他们信道者的人们。真主是一切有正信之人的外哩（保护者）。

(3-69) 从奉天经的人中有一伙人希望诱你们迷误。其实他们只使自己陷入迷误，他们还不觉悟。

(3-70) 奉天经的人啊！你们既是作见证的，为什么你们还要隐昧（不信）真主的各种显迹呢？

(3-71) 奉天经的人啊！为什么你们明知故犯地要以假乱真，隐昧真理呢？

(3-72) 有经的人中的部分人说："你们在白天的开头归信被降在信道之人上的，你们在它（白天）的末尾否认不要信，但愿他们能返回（叛教）。

.....

以它襄助他们。外哩的情况也是如此，当他给人祈求了时，不论对病还是对死人等的灾难都有大效果。——见《鲁白》第二册45页

人看守道长的心境，是放弃违抗他们。这是升腾到最高目的的因由。谁若没有看守道长的心境，真主就把咬他的狗差派于他。——见《鲁白》第二册46页4行

（3-64）指点：（1）一切教门的根本是完全虔诚侍奉真主。

（2）在寻求衣禄，对折衷的事情的主观中。

（3）复活日叫不归信的人以认主独一给他们作证是在他们本身上的一个明证。认主独一是牢固的绳索，根本的根本，它是从未见一边特赐给出使他虔诚的承领之人的。——见《鲁白》第二册47页7行

（3-65）①他的道。

②难道你们不惨悟吗？所以，你们不了解你们的法规（麦孜罕布）的虚伪。——见《鲁白》第二册47页倒1行

（3-68）立于一切圣人e和一切外哩和一切超绝穆民所核定的遥远位份上的人完全是在迷误中。所以应该上紧奋斗，向一切代位之人，地钉之人求襄助，以便真主使你修行这个道，从这个深海险境中得脱离。——见《鲁白》第二册49页5行，15行

（3-70）"**显迹**"证明了至圣的圣品的。

（3-71）"**真理**"指降给穆萨和尔萨的真主的经典。

"**假的**"凡是他们亲手篡改，编作的，他们还说："全部是从真主御前来的。"

"**隐藏真理**"隐匿穆罕默德e的圣品和德性。——见《鲁白》第二册49页

（3-73）又因为，او是عطف或含有حتى之义。

的确，真主把启示赐给他的人，必在他的养主御前与相反他的人争论。

"**百恩**"引导、援助，赐给知识和经典。

圣人e说："六种人在清算之前即入于火狱：1、在我归主后行亏的长官 2、干罪

(3-73) 你们只可以信任跟随你们教门的人。”你说：“的确引导之人才是真主的引导。”因为它把曾赐给你们的类似的而赐给任何一个人，又因为他们近在你们养主的御前和你们起争论。你说：“的确，百恩是真主执掌，他把它赐给他所意欲的人。”真主是宽恩的，全知的。

(3-74) 他把他的恩慈特赐给他所意欲的人。真主是有宏恩的，是尊大的。

(3-75) 奉经典的人中有那样的人，如果你把多数的资财①寄托给他了，他终要把它交还于你；他们中也有那样的人，如果你把一枚金钱寄托给他，他不会把它交还给你，除非是你站立常守着他（追究到一定时候），那是因为他们说：“我们对于目不识丁（失教，无知）的人不负一点罪过。”其实，他们明知故犯地往真主上撒谎。

(3-76) 不然，全践他的约言和敬畏的人，的确真主是喜爱敬畏者的。

(3-77) 的确，以真主的约会和他们的发誓换取低微代价的人们，此等人，在他们上在后世里没有一点福分，复生日，真主不和他们说话，也不理睬他们，也不使他们洁净，他们应受痛刑。

(3-78) 的确他们中一定有以经典扭转弯曲他们的舌头的一伙人，以使你们把它猜测成是天经①，其实它不是天经。他们说：“它是出自真主御前的。”其实它不是属于出自真主御前的。他们明知故犯地往真主上说谎②。

(3-79) 真主把天经、机密真知和圣品赐给他，然后他对人说：“你们除过真主作我的奴仆吧！”此事在任何一人上是不可以的。但（你告诉他们）：“你们成为调养品

.....

违抗的阿拉伯人 3、高傲自大的领袖 4、不忠实的商人 5、无知的富人 6、嫉妒的学者。”——见《鲁白》第二册50页

嫉妒的显迹是：当面奉承背后背谈，被赐给特恩时以违抗而诅骂。嫉妒是被贬劣习，羡慕是被夸美德。——见《鲁白》第二册51页4、8行

（3-75）①一千两黄金。

（3-76）طاعت是限定在两件事上：（1）遵行真主的命令，（2）怜悯真主的被造物。

圣人e说：“四件事谁在它中，谁纯粹是阳奉阴违者（母拉费格），谁有其中一样所为，谁就有了阳奉阴违中的一样所为，直到他抛弃它：1、当把寄托物（放在他跟前）时，他背信弃义 2、说话时就说谎 3、拉了约会就毁约 4、争辩时，就犯罪。”

全践自身的约会是立行善功，抛弃是被禁止的。——见《鲁白》第二册52页6行

（3-77）归信使者，全践一切信托物 他不像夸赞他的一切外哩那样夸赞他们。

这节明文降示在篡改《讨拉特》更改了至圣的德性在那些上收取贿赂的犹太人中。

（3-78）的确从自称是明知认主之境中一定有一伙人，他们以明知认主之境之人的言辞扭转他们的舌。

①它不是把属于近主的真学写在明知之人心中的。

②他失去了真义，显现了虚伪。

——见《鲁白》第二册53页倒8行

所以有理智的人不要被自己的表面事所欺骗，因跟随道长的道上是不能出去的，不然，要上紧奋斗直到在真与假，明知者与无知者中分明。——见《鲁白》第二册54页

（3-79）①见《伊本·可西勒》第一册295页。

之人吧！因为你们负有教授经典，也没有维护字句（不受篡改）的责任[1]。”

（3-80）他命令你们，把一些天仙和一些圣人当成养育之主也不可以。难道在你们是穆斯林之后，他会以库夫勒（叛教不信）命令你们吗？

（3-81）你记想那时，真主与众圣立约：“我必已赐给你们天经和智慧。然后有一位能证实你们所遵守的使者来到于你们，你们必须归信他，必须襄助他。”他说：“难道你们承认，并在那些上和我拿约会吗？”他们说：“我们承认了。”他说：“你们作证吧！我和你们一同是属于作证的人。

（3-82）在那以后，凡是转脸的人，此等人，他们是作恶坏事的人。”

（3-83）难道他们寻求真主的教门以外的吗？天地里所有的都情愿和不情愿地只服从于他。他们将来只被召归于他。

（3-84）你说：“我们归信真主，归信被降在我们上的，也归信被降在伊布拉欣、易斯玛仪、易斯哈格、叶尔孤白和众子孙上的，及从他们的养主上被赐给穆萨、尔萨和众圣的，我们不对他们中的任何一位作区别（歧视），我们是只归顺他的人。

（3-85）谁追求伊斯兰以外的教门，从他上绝不受承领，在后世里他是亏伤折本的。

（3-86）真主怎能引领在他们归信和作证使者确是真实的，许多明证（感应）已（显示）到于他们之后又不信了的那一伙人呢？真主是不引导行亏背义的民众的。

（3-87）此等人他们的报应是，的确在他们上有（必遭受）真主和众天仙，及世人一总的诅咒。

（3-88）在它中是永居的，为他们不减轻罪刑，也不被姑容（缓刑）。

（3-89）除非是他们此后悔罪自修的那些人。的确，真主是多恕饶的，是独慈的。

……

“**经典**”以认主独一来言说主事人真缔，禁止举伴的经典。

“**机密真知**”：才智、真学。

“**圣品**”天经降示于他，其次获得圣人e的理智，懂得那经典和他的机密乃圣品也。——见《鲁白》第二册54页

“**调养品之人**”是在学问、遵行中紧抓服从真主和他的教门而全品的人。——见《鲁白》第二册5页1行

真主把经典，机密真知和圣品赐给他的人，他就是真知博学最尊贵的人。那只是他洁净的身体，洁美的灵性应受了它。

的确从执掌真理之人的惯例中有调养追随者和门人，以便他们成为调养品者，以调养主的美德修养者，遵守所从经典中知道的和学到的外学内学。——见《鲁白》第二册55页

（3-81）真主与一切圣人e和外哩和一切穆民的约会是：认主独一，立行正教，在它中不分裂，下人诚信上人，把世人教化于服从，只崇拜真主。——见《鲁白》第二册57页11行

（3-84）经典和奇迹感应。

（3-85）证明：伊玛尼就是伊斯兰，假若没有立于伊斯兰，伊玛尼绝不受承领。——见《鲁白》第二册58页倒7行

（3-86）真主引领他们是把引领之道造化在他们中，

（3-87）“**世人**”指修道的穆民。

（3-88）在诅咒和惩罚里。

（3-90）的确，那些他们在正信之后又不信，然后他们更加隐昧不信的人，他们的讨白必不被承领，此等人，他们是迷误的人。

（3-91）的确，不信道的人和他们不信道而死去（死在库夫勒上）的人，从他们一人上有装满地面的黄金假若用它赎罪必定不受承领。此等人，他们应受痛刑，在他们上绝没有一位襄助者。

……

（3-89）他们以谨慎小心完善校正他们内里，而与主同在，以各种功修干办与人合群，这就是悔罪。——见《鲁白》第二册59页倒6行

如果你们望想外哩的道，你们就砍断一切牵心接连于侍奉造物主吧！

你把你自己当作坟墓中的人吧！因为身体对于灵性如同坟穴对于死人，死人在坟里只服从他的主人毛拉的事，不违抗任何一事。——见《鲁白》第二册60页8行